

---

**HINDI**

**9687/05**

Paper 5 Prose

**October/November 2018**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 40

---

**Published**

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2018 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

---

This document consists of **7** printed pages.

**PUBLISHED****Generic Marking Principles**

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:**

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:**

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:**

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:**

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:**

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

**GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:**

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Question	Answer	Marks	Notes
1	संगीत/गाने बजाने ने हमेशा निभाई है।	1	Music has always played
2	एक महत्वपूर्ण विशेष / खास भूमिका / हिस्सा	1	an important part
3	लोगों के जीवन में / जीवनभर	1	in people's lives
4	समस्त विश्व में Accept: पूरे संसार में / सारी दुनिया में / सारे संसार Reject: सारी संसार	1	throughout the world.
5	अनेक पारिवारिक/परिवार के प्रसंगों/अवसरों/कार्यक्रमों प्रोग्राम का यह अनिवार्य / ज़रूरी अंग है, Accept हिस्सा or अंग होता है Reject: गतिविधियाँ	1	It accompanies many family events,
6	जैसे कि जन्मदिन, विवाह शादी, और मृत्यु/अन्तिम संस्कार	1	such as birthdays, marriages and deaths,
7	और सार्वजनिक उत्सव/त्यौहार Accept: समारोह Reject: राष्ट्रीय दिवस सामाजिक / जनता का जश्न / लोगों का जश्न	1	and public celebrations
8	पूरे नहीं होते।/अधूरे हैं।	1	would not be complete
9	बिना किसी प्रकार के संगीत के/संगीत के बिना Reject: कुछ संगीत	1	without some kind of music.
10	हम गाते हैं।	1	We sing
11	उत्सव मनाने में Accept: उल्लास में / उत्सव मनाने के लिये / खुशी मनाने	1	to help us celebrate,
12	लेकिन उदासी में भी Accept: दुःख / जब हम उदास होते हैं	1	but also when we are sad.

Question	Answer	Marks	Notes
13	संगीत का संप्रेषण हर स्तर पर / क्षेत्र में होता है। / संगीत हर स्तर पर सूचित/संचार करता है। / बताता है / वार्तालाप करता।	1	Music communicates on all levels
14	बहुधा/प्रायः/अक्सर इसकी अभिव्यक्ति होती है। / व्यक्त करता है।/ भावनाओं को बताता है।	1	and often expresses
15	जो शब्द नहीं कर सकते   Accept: और जहाँ शब्द मौन हो जाते हैं	1	what words cannot.
16	यह सीधे दिल/हृदय में उतर जाता है/उतरने लगता है Accept: दिल को छूता है। Reject: दील	1	It goes straight to the heart
17	और कभी हँसाता है तो कभी रुलाता भी है। Accept: हमें हँसाता है और रुलाता भी	1	and makes us both laugh and cry.
18	आज / आजकल आपको मिल सकते हैं / आप ढूढ़ सकते हैं	1	Today you can find
19	अधिकतर गाने इंटरनेट पर	1	most songs on the Internet
20	और प्रायः उन्हें इंटरनेट पर मुफ्त में डाउनलोड/ डाउनलोड कर सकते हैं।	1	and often download them for free.
21	किन्तु जब रिकार्डिंग(accept different spelling) इतनी आसानी से उपलब्ध हैं, Accept: लेकिन	1	But, when recordings are so easily available
22	विभिन्न/ तरह-तरह के वेबसाइटों पर	1	on various websites,
23	तो कहीं हम खोने/खत्म होने के खतरे में तो नहीं हैं/खो देंगे	1	are we in danger of losing

Question	Answer	Marks	Notes
24	प्रत्यक्ष/जीवंत/सीधी प्रस्तुति का अनुभव ? Accept: सीधा कार्यक्रम / सीधा प्रसारण	1	the experience of live performance?
25	इसके अलावा अब जब कि कंप्यूटर संगीत रच/बना/पैदा कर सकते हैं,	1	Also, now that computers can generate music,
26	तो क्या संगीत रचयिता/संगीत बनाने वाले और संगीतकार गायब हो जायेंगे? Accept: संगीतज्ञ की छुट्टी हो जाएगी / नहीं रह जायेंगे / छिप जायेंगे / गायब हो जाएंगे	1	will composers and musicians disappear?
27	इसकी संभावना तो अवश्य है, Accept: ऐसा हो भी सकता है	1	It is certainly possible,
28	पर शायद ऐसा होगा नहीं। Accept: ऐसा होने वाला नहीं Reject: नहीं भी/ मुश्किल है	1	but highly unlikely.
29	वास्तव में, संगीत हमारे अंतःकरण/ रूह/ दिल में /अन्दर बस गया है, Accept: सच्चाई है कि	1	After all, music is in our souls,
30	यह मनुष्य के स्वभाव का अंग है में ही है Accept: हिस्सा / मानव प्रकृति का अंग है Reject: शरीर/मनुष्य का स्वभाव	1	it is part of human nature,
31	और हमें तकनीकी विधियों की आवश्यकता नहीं है। Accept: प्रौद्योगिकी Reject: विज्ञान	1	and we do not need technology

Question	Answer	Marks	Notes
32	इसके सृजन के लिए बनाने के लिए Accept: रचना	1	to create it.
33	प्रारंभिक काल से Accept: प्राचीन समय से , आदिकाल से , पुराने समय से/ पहले के समय से/ शुरू से/ भूतकाल	1	From the earliest times
34	हम अपनी भीतर की आवाज़ साथ लेते चले आये हैं Accept: हृदय की आवाज़ / अंदर की आवाज़ / दिल की आवाज़ Reject: अपनी आवाज़ों को अंदर रखा है	1	we have carried our voices inside us
35	और साज/संगीत उपकरण बनाये हैं। Accept: यंत्र	1	and made instruments
36	रोज़मर्रा की चीज़ों से/रोज़ के सामान/आजकल की चीज़ों	1	out of everyday objects.
37	यहाँ तक कि युद्ध के समय में भी, Accept: लड़ाई Reject: युध, युद	1	Even in times of war
38	अथवा संगीन परिस्थितियों में Accept: भयावह , गंभीर, खराब हालातों में Reject: कठोर समयों	1	or in terrible conditions,
39	मनुष्य ने (निर्माण और रचने की) योग्यता कभी नहीं खोयी है। / छोड़ा	1	man has never lost the ability
40	सृजन और रचने (लिखने) की Accept: निर्माण, बनाना, अविष्कार Reject: बनाने और गाने	1	to create and compose.